

# KUNDMACHUNG.

Die bisherigen Passierscheine sind mit heutigem Tage abgeschafft und es treten folgende Bestimmungen in Kraft:

Der Personenverkehr im Kreise ist frei; es ist jedoch jedermann verpflichtet, auf Verlangen sich über seine Identität auszuweisen.

Zur Erleichterung dieser Ausweisleistung können vom Kreiskommando.

## IDENTITÄTSKARTEN

ausgestellt werden. Bewerber um solche Identitätskarten haben eine die Personsbeschreibung, den Namen, Beruf und ständigen Wohnsitz des Betreffenden enthaltende Bescheinigung von ihrem Gemeindeamte zu erwirken und mit dieser persönlich im Passbureau des Kreiskommandos (Klubowa 29) zu erscheinen.

Jedermann, der im Kreise, in welchem er betreten wird, nicht seinen Wohnsitz hat, sowie jedermann, der das okkupierte Gebiet verlässt, muss mit einem

## REISEPASS

versehen sein.

Diese Reisepässe werden nur an vertrauenswürdige Personen vom Kreiskommando auf Grund entsprechender Nachweise ausgestellt und unterliegen einer Gebühr von 10 Kronen. Wer einen solchen Pass erlangen will, muss die gleiche Bescheinigung beibringen, wie bei Bewerbung um eine Identitätskarte, ferner eine Photographie, auf der die Identität vom Gemeindevorsteher bestätigt wird und schliesslich sonstige etwa vorhandene Nachweise über seine Person, als wie Heimatsdokumente, Wohlverhaltenszeugnisse u. dgl.

Übertretungen obiger Vorschriften werden, wenn sie auf einen Nachteil für die österr. ung. oder die der verbündeten Wehrmacht oder einen Vorteil für den Feind abzielen, als Verbrechen wider die Kriegsmacht nach §§ 327 und 327 M. St. G. geahndet.

In allen anderen Fällen werden Übertretungen dieser Vorschriften vom Kreiskommando mit Geldstrafen bis zu 2000 Kronen oder Arrest bis zu 6 Monaten bestraft.

### Also zu beachten:

**Verkehr im Kreise frei,  
auf Verlangen Identitäts-  
karte.**

**Ausserhalb des Kreises  
Passzwang.**

Der k. u. k. Kreiskommandant

**BALZAR** Oberst m. p.

# OGŁOSZENIE.

Z dniem dzisiejszym zostały dotychczasowe przepustki zniesione a natomiast wchodzą w życie następujące przepisy:

Ruch osobowy w obrębie obwodu jest swobodny; każdy jest jednak obowiązany na żądanie wykazać się co do tożsamości swej osoby.

Dla ułatwienia obowiązku legitymowania się może Komenda obwodowa wystawiać.

## KARTY STWIERDZAJĄCE TOŻSAMOŚĆ OSOBY.

Starający się o takie karty mają we właściwym urzędzie gminnym uzyskać poświadczenie zawierające rysopis, imię i nazwisko, zatrudnienie i miejsce stałego zamieszkania i z tem poświadczeniem zjawić się osobiście w biurze paszportowym Komendy obwodowej (Klubowa 29).

Każdy, kto nie mieszka stale w obwodzie, w którym się go napotka, jakoteż każdy, kto przekracza granicę obszaru okupowanego musi być zaopatrzony

## PASZPORTEM do PODRÓŻY.

Te paszporty do podróży wystawia Komenda obwodowa na podstawie odpowiednich legitymacji tylko osobom godnym zaufania za opłatą należytości 10 Koron.

Kto chce taki paszport uzyskać, musi takie same poświadczenie przedłożyć, jak wyżej wspomniane dla uzyskania karty tożsamości osoby, nadto fotografię, na której naczelnik gminy potwierdza tożsamość osoby i w końcu inne legitymacje co do jego osoby; jakoto dokumenty przynależności, świadectwo obyczajności i t. p.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia, jeżeli mają na celu szkodę siły zbrojnej austriacko - węgierskiej lub sprzymierzonej, albo korzyść dla nieprzyjaciela będą karane jako zbrodnia przeciwko sile zbrojnej wedle §§ 327 i 328 w. u. k.

We wszelkich innych wypadkach będą przekroczenia niniejszego rozporządzenia karane przez Komendę obwodową grzywną do 2000 koron lub aresztem do 6 miesięcy.

### A zatem baczność!

**Ruch w obrębie obwodu  
swobodny, na żądanie kar-  
ta stwierdzająca tożsa-  
mość osoby.**

**Po za obrębem obwodu:  
przymus paszportowy.**

G. i k. Komendant obwodu

**BALZAR** pułkownik w. r.